



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

General Import Permit  
No. 7 — Turkeys and  
Turkey Products for  
Personal Use

Licence générale  
d'importation n<sup>o</sup> 7 —  
dindons et dindes et  
produits de dindons et  
dindes pour usage  
personnel

SOR/95-38

DORS/95-38

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on January 1, 2012

Dernière modification le 1 janvier 2012

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on January 1, 2012. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 janvier 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
General Import Permit No. 7 — Turkeys and Turkey Products for Personal Use		Licence générale d'importation n <sup>o</sup> 7 — dindons et dindes et produits de dindons et dindes pour usage personnel	
2 INTERPRETATION	1	2 DÉFINITION	1
3 GENERAL	1	3 DISPOSITIONS GÉNÉRALES	1
SCHEDULE	2	ANNEXE	2

Registration  
SOR/95-38 December 30, 1994

EXPORT AND IMPORT PERMITS ACT

**General Import Permit No. 7 — Turkeys and Turkey Products for Personal Use**

Whereas turkeys and turkey products have been included on the *Import Control List*;

And Whereas the Secretary of State for External Affairs has determined an import access quantity for turkeys and turkey products pursuant to subsection 6.2(1)\* of the *Export and Import Permits Act*;

Therefore, the Secretary of State for External Affairs, pursuant to section 10\*\* of the *Export and Import Permits Act*, hereby cancels the *Import of Turkeys and Turkey Products Permit*, issued on February 4, 1981\*\*\*, and, pursuant to subsection 8.3(3)\*\*\*\* of the *Export and Import Permits Act*, hereby issues the annexed *General permit authorizing the importation of turkeys and turkey products for personal use*, effective on the later of the days on which sections 74, 106, 109 and 111 of *An Act to implement the Agreement Establishing the World Trade Organization*, being chapter 47 of the Statutes of Canada, 1994, come into force.

Ottawa, Ontario, December 29, 1994

ANDRÉ OUELLET  
*Secretary of State for External Affairs*

Enregistrement  
DORS/95-38 Le 30 décembre 1994

LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET D'IMPORTATION

**Licence générale d'importation n° 7 — dindons et dindes et produits de dindons et dindes pour usage personnel**

Attendu que les dindons et dindes et les produits de dindons et dindes sont inscrits sur la *Liste des marchandises d'importation contrôlée*;

Attendu que le secrétaire d'État aux Affaires extérieures a déterminé la quantité de dindons et dindes et de produits de dindons et dindes bénéficiant du régime d'accès en application du paragraphe 6.2(1)\* de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*,

À ces causes, en vertu de l'article 10\*\* de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures annule la *Licence d'importation de dindons et parties de dindon*, délivrée le 4 février 1981\*\*\*, et, en vertu du paragraphe 8.3(3)\*\*\*\* de cette loi, délivre la *Licence générale autorisant l'importation de dindons et dindes et produits de dindons et dindes pour usage personnel*, ci-après, laquelle licence entre en vigueur à la plus tardive des dates d'entrée en vigueur des articles 74, 106, 109 et 111 de la *Loi portant mise en œuvre de l'Accord instituant l'Organisation mondiale du commerce*, chapitre 47 des Lois du Canada (1994).

Ottawa (Ontario), le 29 décembre 1994

*Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures*  
ANDRÉ OUELLET

\* S.C. 1994, c. 47, s. 106

\*\* S.C. 1994, c. 47, s. 111

\*\*\* SOR/81-122, 1981 *Canada Gazette* Part II, p. 456

\*\*\*\* S.C. 1994, c. 47, s. 109

\* L.C. 1994, ch. 47, art. 106

\*\* L.C. 1994, ch. 47, art. 111

\*\*\* DORS/81-122, *Gazette du Canada* Partie II, 1981, p. 456

\*\*\*\* L.C. 1994, ch. 47, art. 109

GENERAL IMPORT PERMIT NO. 7 — TURKEYS  
AND TURKEY PRODUCTS FOR PERSONAL  
USE

1. [Repealed, SOR/97-43, s. 2]

INTERPRETATION

2. In this Permit,  
“turkey products” means the goods set out in items 2 to 10 of the schedule; (*produits de dindons et dindes*)  
“turkeys” means the goods set out in item 1 of the schedule. (*dindons et dindes*)

SOR/96-53, s. 1.

GENERAL

3. Any resident of Canada may, under the authority of this Permit, import into Canada for the personal use of the importer and the importer’s household
  - (a) one turkey; or
  - (b) turkey products in a quantity not exceeding 10 kg in net weight for each importation.
4. Where any goods imported under the authority of this Permit are required to be reported in the prescribed form under the *Customs Act*, that form shall contain the statement “Imported under the authority of *General Import Permit No. 7 — Turkeys and Turkey Products for Personal Use*” or “Importé en vertu de la *Licence générale d’importation n° 7 — Dindons et dindes et produits de dindons et dindes pour usage personnel*”.

LICENCE GÉNÉRALE D’IMPORTATION N° 7 —  
DINDONS ET DINDES ET PRODUITS DE  
DINDONS ET DINDES POUR USAGE  
PERSONNEL

1. [Abrogé, DORS/97-43, art. 2]

DÉFINITION

2. Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente licence.  
«dindons et dindes» S’entend des marchandises indiquées à l’article 1 de l’annexe. (*turkeys*)  
«produits de dindons et dindes» S’entend des marchandises indiquées aux articles 2 à 10 de l’annexe. (*turkey products*)

DORS/96-53, art. 1.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

3. Tout résident du Canada peut, en vertu de la présente licence, importer au Canada pour l’usage personnel de l’importateur et des personnes vivant sous son toit :
  - a) soit un dindon ou une dinde;
  - b) soit des produits de dindons et dindes en quantité n’excédant pas 10 kg, poids net, par importation.
4. Lorsqu’une déclaration doit être faite, sur le formulaire réglementaire aux termes de la *Loi sur les douanes* pour les marchandises importées en vertu de la présente licence, la mention « Importé en vertu de la *Licence générale d’importation n° 7—Dindons et dindes et produits de dindons et dindes pour usage personnel* » ou « Imported under the authority of *General Import Permit No. 7 — Turkeys and Turkey Products for Personal Use* » doit figurer sur la déclaration.

SCHEDULE  
(Section 2)

1. Live turkeys, weighing more than 185 g, that are classified under tariff item No. 0105.99.11 or heading No. 98.04 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*.

2. Meat and edible offal of turkeys, fresh, chilled or frozen, not cut in pieces, that are classified under tariff item No. 0207.24.11, 0207.24.91, 0207.25.11 or 0207.25.91 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*.

3. Cuts of meat and edible offal, including livers, of turkeys, fresh, chilled or frozen, that are classified under tariff item No. 0207.26.10, 0207.27.11 or 0207.27.91 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*.

4. Turkey fat (not rendered or otherwise extracted), fresh, chilled or frozen, salted, in brine, dried or smoked, that is classified under tariff item No. 0209.90.30 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*.

5. Meat of turkeys, salted, in brine, dried or smoked, that is classified under tariff item No. 0210.99.14 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*.

6. Sausages and similar products, made from meat, meat offal or blood of turkeys, and food preparation based on those products (other than in cans or glass jars), that are classified under tariff item No. 1601.00.31 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*.

7. Prepared or preserved liver paste, made from turkeys (other than in cans or glass jars), that is classified under tariff item No. 1602.20.31 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*.

8. Prepared meals, made from turkeys (other than specially defined mixtures), that are classified under tariff item No. 1602.31.12 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*.

9. Prepared or preserved meat or meat offal of turkeys (other than prepared meals and specially defined mixtures and other than in cans or glass jars) that is classified under tariff item No. 1602.31.93 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*.

10. Goods that are classified under heading No. 98.04 or 98.26 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff* and that are otherwise classifiable under a tariff item referred to in any of items 2 to 9 of this schedule.

SOR/95-399, s. 1; SOR/96-53, ss. 2, 3; SOR/97-43, ss. 3, 4; SOR/98-82, ss. 1, 2; SOR/2002-91, s. 1; SOR/2011-308, s. 1.

ANNEXE  
(article 2)

1. Dindons et dindes vivants, excédant 185 g, qui sont classés dans le numéro tarifaire 0105.99.11 ou dans la position 98.04 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*.

2. Viande et abats comestibles de dindons et dindes, frais, réfrigérés ou congelés, non découpés, qui sont classés dans les numéros tarifaires 0207.24.11, 0207.24.91, 0207.25.11 ou 0207.25.91 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*.

3. Morceaux de viande et abats comestibles de dindons et dindes, y compris les foies, frais, réfrigérés ou congelés, qui sont classés dans les numéros tarifaires 0207.26.10, 0207.27.11 ou 0207.27.91 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*.

4. Graisse non fondue ni autrement extraite de dindons et dindes, fraîche, réfrigérée ou congelée, salée ou en saumure, séchée ou fumée, qui est classée dans le numéro tarifaire 0209.90.30 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*.

5. Viande de dindons et dindes, salée, en saumure, séchée ou fumée, qui est classée dans le n° tarifaire 0210.99.14 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*.

6. Saucisses et produits similaires, de viande, d'abats ou de sang de dindons et dindes, et préparations alimentaires à base de ces produits (autres que ceux en conserve ou en pots de verre), qui sont classés dans le numéro tarifaire 1601.00.31 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*.

7. Préparations ou conserves de purée de foie de dindons et dindes (autres que celles en conserve ou en pots de verre), qui sont classées dans le n° tarifaire 1602.20.31 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*.

8. Plats cuisinés de dindons et dindes (autres que les mélanges définis de spécialité), qui sont classés dans le numéro tarifaire 1602.31.12 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*.

9. Préparations ou conserves de viande ou d'abats de dindons et dindes (autres que les plats cuisinés, les mélanges définis de spécialité et celles en conserve ou en pots de verre) qui sont classées dans le numéro tarifaire 1602.31.93 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*.

10. Les marchandises classées dans les positions 98.04 ou 98.26 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes* et qui peuvent, autrement, être classées dans l'un ou l'autre des numéros tarifaires visés aux articles 2 à 9 de la présente annexe.

DORS/95-399, art. 1; DORS/96-53, art. 2 et 3; DORS/97-43, art. 3 et 4; DORS/98-82, art. 1 et 2; DORS/2002-91, art. 1; DORS/2011-308, art. 1.